

GENERAL FOREIGN TRADE
ORGANIZATION

NO. K2/ 43/ Fertilizer
Date: 26/ 5/2021

Top Urgency
An-announcement for the first time of
An-external/Internal Tender to supply Urea fertilizer
NO. K2/43 / Fertilizer date 26 /5/2021

Due to top urgency, General Foreign Trade Organization announces for first time an external/internal tender to supply Urea fertilizers according to the technical conditions and the relative legal financial conditions book as follows:

1-**Quantity:** /25000/ tons Urea 46% min.

2-**Offers:** Offers to be submitted to G.F.T.O- Tenders department- Damascus - Huteen Square - Al Awkaf Building before 15.20 Hrs Damascus time, on 29/6 /2021.

First envelope: The supporting documents

Second envelope: The financial offer stating therein the abidance by the technical conditions set in the tender

3-Bid Bond:

External offers: /Euro 8 / per metric ton or /200,000 Euro / for the whole required quantity.

Internal Offer: /12,000 S.P/ per metric ton or / 300,000,000 S.P/ for the whole required quantity, Provided the offered quantity should not be less than 5000 Mt, To be submitted to GFTO before 15.20 hrs Damascus time on 29/6/2021 valid for three months

4-Prices:

-For the external offers to be submitted in Euro.

-For Internal offers to be submitted in Syrian pounds or in Euro provided the settlement at maturity date will be in Syrian Pounds restrictively according to the notification of Minister Presidency No. 26/15/B dated 21/10/2015

5- Performance Bond: 10 PCT. of the total contract value.

6-Execution:

- **External bidder**

Shipment will be during one month as max. from date of receiving of the L/C or the commencement order.

- **Internal bidder:**

The quantities to be delivered at warehouses of the applicant during one month as max. from date of receiving the commencement order

7-Delay Penalties: One per Thousand per each day of delay, not exceeding 20% of total contract value.

8- The winner bidder should bear all taxes and fees arising from the contract execution.

9- The bidder should keep bound to his own offer for three months from the day following the date of closing offers.

10- Offers to be opened on 30 /6/2021 at 10.00 hrs. a.m at G.F.T.O. Offices.

- Offers to be submitted according to unified Contract systems provision No. 51/2004 and Provisions of Unified Contracts System issued by law no. 51 /2004 and book of general conditions of unified provisions of contracts system issued by decree no. 450/2004 should be applied on the contract.

- You can check and obtain the file from Tenders committee Secretariat of G.F.T.O against paying file value at SYR.P 10000.

- For further information you may check the booklet of conditions on our Organization site on Internet:

Website: www.gfto.gov.sy

General Director

المدير العام

6476

المؤسسة العامة للتجارة الخارجية
الإدارة العامة

الرقم: ك ٤٣/٢ / س ماد
التاريخ: ٢٠٢١/٥/٢٦

إعلان مناقصة داخلية - خارجية للمرة الأولى لتقديم مادة "سماد يوريا" برقم ك ٤٣/٢ / س ماد تاريخ ٢٠٢١/٥/٢٦

بالنظر للسرعة الكلية تعلن المؤسسة العامة للتجارة الخارجية عن مناقصة داخلية-خارجية للمرة الأولى لتقديم مادة " سماد يوريا" وفقاً للشروط الفنية ودفتر الشروط الحقوقي والمالي المنظمين لهذه الغاية وفق ما يلي:

١- الكمية ٢٥٠٠٠ طن سماد يوريا ٤٦% حد أدنى.

٢- تقدم العروض إلى دائرة المناقصات بمبنى المؤسسة العامة للتجارة الخارجية ساحة حطين مبنى وزارة الاوقاف قبل الساعة ١٥,٢٠ بتوقيت دمشق بتاريخ ٢٩ / ٦ / ٢٠٢١ وذلك ضمن مغلف كبير يحوي على مغلفين:

المغلف الأول: الأوراق التوثيقية ، المغلف الثاني : العرض المالي مذكوراً فيه التزامه بالشروط الفنية الواردة في المناقصة.

٣- التأمينات الأولية: - للعروض الخارجية: ٨ / يورو للطن أو / ٢٠٠,٠٠٠ يورو لكامل الكمية المطلوبة

- للعروض المحلية: / ١٢,٠٠٠ ل.س للطن أو / ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.س لكامل القيمة المطلوبة،

على أن لا تقل الكمية المعروضة عن ٥٠٠٠ طن، ويجب أن تصل إلى المؤسسة قبل الساعة ١٥,٢٠ بتوقيت دمشق تاريخ ٢٩ / ٦ / ٢٠٢١ صالحة لمدة ثلاثة أشهر.

٤- الأسعار: باليورو للعروض الخارجية وللعروض المحلية بالليرات السورية أو اليورو على أن يتم التسديد باليرة السورية حصراً بتاريخ الاستحقاق وذلك سناً لبلاغ رئاسة مجلس الوزراء رقم ١٥/٢٦/ب تاريخ ٢١/١٥/٢٠١٥.

٥- التأمينات النهائية: ١٠ ٪ من القيمة العقدية.

٦- مدة تنفيذ التعهد:

- العارض الخارجي: يتم الشحن خلال شهر واحد كحد أقصى من تاريخ استلام الاعتماد أو أمر المباشرة.

- العارض الداخلي: يتم تسليم الكميات في مستودعات الجهة الطالبة خلال شهر واحد كحد أقصى من تاريخ استلام أمر المباشرة.

٧- غرامة التأخير: واحد بالألف عن كل يوم تأخير على أن لا يتجاوز ٢٠% من القيمة الاجمالية للعقد.

٨- يتحمل العارض المرشح كافة الضرائب والرسوم المترتبة على تنفيذ العقد.

٩- مدة ارتباط العارض بعرضه ثلاثة أشهر تبدأ من اليوم التالي لانتهاء موعد تقديم العروض.

١٠- تفض العروض بتاريخ ٣٠ / ٦ / ٢٠٢١ الساعة العاشرة صباحاً في مبنى المؤسسة.

- تقدم العروض وفقاً لما نص عليه نظام العقود الموحد الصادر رقم ٥١/ لعام ٢٠٠٤. ويطبق على العقد أحكام نظام العقود الموحد الصادر بالقانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ ودفتر الشروط العامة لنظام العقود الموحد الصادر بالمرسوم رقم ٤٥٠/ لعام ٢٠٠٤.

- يمكن الاطلاع والحصول على الاضبارة من دائرة المناقصات لدى مؤسسة التجارة الخارجية بعد تسديد قيمتها البالغة ١٠٠٠٠ ل.س.

يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط على الانترنت على العنوان التالي: **Website: www.gfto.gov.sy**

GENERAL FOREIGN TRADE
ORGANIZATIONالمؤسسة العامة للتجارة الخارجية
الإدارة العامة

الرقم: ك ٤٤/٢ / س ماد
التاريخ: ٢٠٢١/٥/٢٧

إعلان مناقصة داخلية للمرة الأولى لتقديم مادة "سماد تريبل سوبر فوسفات" برقم ك ٤٤/٢ / س ماد تاريخ ٢٠٢١/٥/٢٧

تعلن المؤسسة العامة للتجارة الخارجية عن مناقصة داخلية للمرة الأولى لتقديم مادة " سماد تريبل سوبر فوسفات" وفقاً للشروط الفنية ودفتر الشروط الحقوقي والمالي المنظمين لهذه الغاية وفق ما يلي:

١- الكمية ٢٥٠٠٠ طن سماد تريبل سوبر فوسفات ٤٦% حد أدنى.

٢- تقدم العروض إلى دائرة المناقصات بمبنى المؤسسة العامة للتجارة الخارجية ساحة حطين مبنى وزارة الاوقاف قبل الساعة ١٥.٢٠ بتوقيت دمشق بتاريخ ١٦ / ٦ / ٢٠٢١ وذلك ضمن مغلف كبير يحوي على مغلفين:

المغلف الأول: الأوراق التوثيقية ، المغلف الثاني : العرض المالي مذكوراً فيه التزامه بالشروط الفنية الواردة في المناقصة.

٣- التأمينات الأولية: / ١٤,٠٠٠ ل.س للطن أو / ٣٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ل.س لكامل الكمية المطلوبة، على أن لا تقل الكمية

المعروضة عن ٥٠٠٠ طن، ويجب أن تصل إلى المؤسسة قبل الساعة ١٥.٢٠ بتوقيت دمشق بتاريخ ١٦ / ٦ / ٢٠٢١ صالحة لمدة ثلاثة أشهر.

٤- الأسعار: تقدم للطن المترى الصافي بالليرات السورية أو باليورو على أن يتم التسديد باليرة السورية حصراً بتاريخ الاستحقاق وذلك سناً لبلاغ رئاسة مجلس الوزراء رقم ١٥/٢٦/ب تاريخ ٢١/١٥/٢٠١٥.

٥- التأمينات النهائية: ١٠ ٪ من القيمة العقدية.

٦- مدة تنفيذ التعهد:

يتم تسليم الكميات في مستودعات الجهة الطالبة ظهر السيارة خلال شهر واحد كحد أقصى من تاريخ استلام أمر المباشرة.

٧- غرامة التأخير: واحد بالألف عن كل يوم تأخير على أن لا يتجاوز ٢٠% من القيمة الاجمالية للعقد.

٨- يتحمل العارض المرشح كافة الضرائب والرسوم المترتبة على تنفيذ العقد.

٩- مدة ارتباط العارض بعرضه ثلاثة أشهر تبدأ من اليوم التالي لانتهاء موعد تقديم العروض.

١٠- تفض العروض بتاريخ ١٧ / ٦ / ٢٠٢١ الساعة العاشرة صباحاً في مبنى المؤسسة.

- تقدم العروض وفقاً لما نص عليه نظام العقود الموحد الصادر رقم ٥١/ لعام ٢٠٠٤. ويطبق على العقد أحكام نظام العقود الموحد الصادر بالقانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ ودفتر الشروط العامة لنظام العقود الموحد الصادر بالمرسوم رقم ٤٥٠/ لعام ٢٠٠٤.

- يمكن الاطلاع والحصول على الاضبارة من دائرة المناقصات لدى مؤسسة التجارة الخارجية بعد تسديد قيمتها البالغة ١٠٠٠٠ ل.س.

يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط على الانترنت على العنوان التالي: **Website: www.gfto.gov.sy**

المدير العام

6479

قرار صادر عن محكمة البداية التجارية الثانية بدمشق
وزارة العدل - الصلحية - أساس ١١٣٨ / ٢٠٢١ - قرار ٩٧

باسم الشعب العربي في سوريا

حكم صادر عن محكمة البداية التجارية الثانية بدمشق

القاضي السيد: حازم الوسي

المساعد العدلي: رائد الحسين.

الجهة المدعى: ١- لؤي بن محمود إحسان العنزة - ٢- طلال بن محمد الحوش - ٣- أمل بنت محمد سعيد الصواف.

يمثلهم المحامي: علاء مرعي.

الجهة المدعى عليها: السيدات/ نهي بنت محمد شفيق الحافظ/ المقيمة بدمشق - مزة - فيلات غربية - جانب برج تالا.

موضوع الدعوى: حل وصفيقة شركة.

في الاعداء: بتاريخ ٢٠١٩/٩/٢٦ تقدمت الجهة المدعى باستدعاء دعواه جاء فيه ما خلاصته:

الجهة المدعى والمدعى عليها في شركة توصية بسيطة أسست فيما بينهما بموجب عقد شركة توصية وقد نصت المادة السادسة من العقد على أن مدة الشركة ثلاث سنوات تبدأ بتاريخ ١٩٩٩/٩/٢٦ وتنتهي بتاريخ ٢٠٠٢/٨/٣٠ قابلة للتجديد لمدة مماثلة ما لم يخطر أحد الشركاء الآخرين برغبته في حل الشركة قبل نهاية مدة الشركة أو أية مدة محددة بشهرين على الأقل وقد انتهت مدة الشركة ولم يجر الاتفاق على تمديدتها وحيث إن الجهة المدعى عليها منطلعة عن ممارسة أعمالها منذ مدة ١٢ عاماً وهذا الحق ضرراً بالغاً بالشركة والشركاء لذلك تقدمت الجهة المدعى بدعواها لمتسمة الحكم بما يلي:

١- حل الشركة وتصفيقتها وفقاً لقيود الشركة.

٢- تضمين الجهة المدعى عليها الرسوم والمصاريف والأتعاب.

في القضاء والقانون الحكم.

حيث إن دعوى الجهة المدعى تهدف إلى حل الشركة موضوع الدعوى وتصفيقتها وفقاً لقيود الشركة.

وحيث إن الجهة المدعى أشفقت دعواها بالتوافق التالية:

١- صورة طبق الأصل عن شهادة تسجيل شركة عقده وحافظ وشريكهما توصية مسجلة لدى أمين السجل التجاري بدمشق برقم ١٢٦٥١ تاريخ ١٩٩٩/٨/٣١.

٢- صورة طبق الأصل عن عقد شركة توصية مسجل برقم ٣٠٥ لعام ١٩٩٩.

٣- إنداز موجه من الجهة المدعى إلى الجهة المدعى عليها عن طريق الكاتب بالعدل برقم ١٢٨٥٨/٣٧/٢٦٦٣ تاريخ ٢٠١٩/١٠/٢٠ برقم في سند التبليغ.

٤- قيد عقاري للعقار رقم ٢٨/٢٢٤٨ صلحية جادة باسم /طلال محمد الحوش/ و/أمل محمد سعيد الصواف/.

٥- كتاب صادر عن أمين السجل التجاري بدمشق برقم ١١٦٦٩ تاريخ ٢٠٢٠/١١/٤ مبيئاً فيه أن التجز رقم ٨٩٩٢ المشيد على العقار رقم ٢٣٤٨/٣٧/٢٢٤٨ صلحية جادة باسم /طلال محمد الحوش/ و/أمل محمد سعيد الصواف/.

٦- بيان صادر عن مديرية مالية دمشق برقم ١٩٦٢٣ تاريخ ٢٠٢٠/٩/٩ يفيد بعائدية فروغ المحل التجاري القائم على العقار رقم ٢٨/٢٢٤٨ صلحية جادة.

وحيث إن المدعى عليها تثبتت عن حضور جلسات المحكمة رغم تبليغها أصولاً فتقرر تثبيت غيابها وسير المحكمة بحققها بمثابة الوجاهي.

وحيث إنه من الثابت أن طرفي الدعوى شركاء في شركة توصية بسيطة باسم شركة عقده وحافظ وشريكهما توصية غايتها تعاطي استيراد الادوات والتجهيزات الطبية وبيعها والاتجار بها مسجلة برقم ١٢٦٥١ لعام ١٩٩٩ وكل من المدعى /لؤي عقده/ والمدعى عليها / نهي الحافظ/ شركاء متضامنين.

وحيث إنه من الثابت أن مدة الشركة قد انتهت والجهة المدعى لا ترغب بتمديد مدة الشركة وعملها.

وحيث إنه من الثابت أن المدعى عليها غادرت القطر منذ عام ٢٠٠٨ وفق ما هو مبين من بيان إدارة الهجرة والجوازات المبرز في الملف.

وحيث إن المحكمة أجرت بتاريخ ٢٠٢٠/١٢/٩ الكشف والخبرة الفنية على العقار موضوع الدعوى وقد استقبلنا بالعقار المحامي/أنس الحمد/ الذي أفاد إنه مستاجر للمكتب من /طلال الحوش/ و/أمل الصواف/ بعقد محدد المدة.

وحيث إن انتهاء مدة الشركة أحد أسباب حل الشركة.

وحيث إن حل الشركة يتلزم تصفيقتها وتعيين مصفي.

وحيث إن الدعوى بوضعها الراهن أضحت مهية للفصل.

لذلك:

وعملاً بأحكام المواد ١٢-١٤-١٧-١٨-٢٠-٢٤ وما بعدها من قانون أصول المحاكمات وقانون الشركات رقم ٢٩ لعام ٢٠١١.

والقانون رقم ١ لعام ٢٠١٢

أقر:

١- حل شركة عقده وحافظ وشريكهما توصية مسجلة لدى أمين السجل التجاري بدمشق برقم ١٢٦٥١ تاريخ ١٩٩٩/٨/٣١ وتصفيقتها وتعيين المصفي: /ماهر

وهبي/ مصفياً للشركة لقاء اجر شهري مقداره مائة وخمسون الف ليرة سورية وتسجيل الحل والتصفيقة وإشهاره أصولاً.

٢- تضمين الجهة المدعى عليها الرسوم والمصاريف وسبعة آلاف ليرة سورية أتعاب محاماة.

حكماً صدر أنهم علناً حسب الاصول والقانون يوم الأحد الموافق ٧ / آذار/ ٢٠٢١ قابلاً للاستئناف.

القاضي

